

萬

國

公

報

(三)

PDG

清末民初報刊叢編之四

清光緒元年至光緒卅二年

林 樂 知 主 編

萬國公報

(三四)

華文書局股份有限公司印行

SPECIAL Number.

萬國公報

WAN KWOH KUNG PAO.

A REVIEW OF THE TIMES.

NEW SERIES—EDITED BY REV. DR. YOUNG J. ALLEN.

(Published on the 15th of each Foreign Month.)

VOL. XIV NO. 7. CONTENTS. WHOLE NO. 163.

- 1 Relative Progress of the East and the West By Editor
- 2 The Elements of Civil Government in the U. S. A.
- 3 Importance of a Simple and Lucid Style in the }
Chinese Literature of the Future
- 4 Obstructions to the New Learning By Rev. W. G. Walshe, B.A.
- 5 The Missionary Question—An Ultimatum or, }
What it all must come to By Editor.
- 6 Reasons for the Formation of Parties By W. E. Macklin.
- 7 A Christian Civilization the only Hope of China By Van I, M.A.
- 8 The Expansion of England By Rev. J. Sadler.
- 9 Imperial Rescripts.
- 10 Important Memorials, etc.
- 11 Chinese Affairs.
- 12 Foreign Mail Summary.
- 13 Telegraphic Intelligence From N. C. Daily News.
- 14 Miscellany—Account of a Recent Forgery of Foreign Names. By Rev. W. B. Burke.
- 15 Advertisements.

NOTE.—Price 20 cents per copy, \$2.00 per annum, not including postage; including postage in China, \$2.15; including postage to foreign countries, \$2.50.

When ten copies or more are ordered a discount of ten per cent. is allowed.

SCALE OF CHARGES FOR ADVERTISEMENTS (in Mexican Dollars).

No charge for translation into Chinese.

Full Page	One Month \$20.	3 Mos., \$45;	6 Mos., \$72;	12 Mos., \$120.
Half Page	One Month \$14.	3 Mos., 24;	6 Mos., 42;	12 Mos., 72.
Quarter Page	One Month \$8.	3 Mos., 18;	6 Mos., 30;	12 Mos., 48.

Payment in advance.

This Magazine circulates among the Mandarins and leading merchants throughout the empire.

All business orders, subscriptions to papers, etc., to be sent to Presbyterian Mission Press.

PUBLISHED BY THE

SOCIETY FOR THE DIFFUSION OF CHRISTIAN AND GENERAL
KNOWLEDGE AMONG THE CHINESE.

PRINTED AT THE PRESBYTERIAN MISSION PRESS, SHANGHAI.

21130

光緒二十八年壬寅

七月

萬國公報

西歷一千九百二年

八月

21131

謹啟者本館刊行萬國公報以開風氣
通民智為宗旨係林樂知先生所創設
至今三十四年初為七日報歷十五年
中間以事忙輟辦者五年已後林先
生復與章廉伯先生及諸同人創立廣
學會重振此報改為每月一冊以助廣
學之用又將十四年矣現在中國旗行
新政整頓一切海內君子如有同志或
匡其不逮示我周行或錫以鴻篇藉光
簡策本館幸甚

如蒙惠教請寄吳淞路十號林公館
或江西路十號廣學會書處
本報發行所上海棋盤街廣學會總局
北京路八號其館外省各府州縣西
十書局處或書坊及舊日報處每冊
實洋二角定閱全年一圓遠處酌加
郵費

廣學會譯著實學新政要書

上海設北街總局出版館

中西官署立案翻刻立即究罰

泰西新史攬要廿四卷凡泰西近百年中之新政提綱舉領
要言不煩叢集西史千百種之大成頗具菁華獨抒偉論他
書自莫克抗顏也所譯華文又極明顯每部洋銀一圓四角
石印縮本六角五分○萬國通史前編十卷於亞歐斐三洲
諸古國事鉤元提要竟委窮原信為譯史之開宗合是通材
之傳作有圖四百幅更多創見特用大字精本悉照線裝書
式為一錦函取價六圓○中東戰紀本末八卷續編四卷
編四卷凡泰西新政之可作掌故者中國官文書之確可依
據者精心考訂言皆有物語必透宗每部連文學與國策二
卷計價二圓二角五分亦可零售價載報後○時事新論十
三卷有圖說四十餘種繁稱博引鉅細無遺每部五角石印
縮本二角○保華全書四卷英國貝思福大臣奉使東游獨
創保華新論各國標然有悟稍戢使權奪地之貪心而中國
之所以自保者亦即隨事立言大堪取法每部六角○新
學彙編四卷皆泰西旅華名士之通論熟精其理遐邇一體
中外程福矣每部六角五分○中國度支考二卷歷考國家
每歲出入欸項羅羅而疏每部一角二分○英輿記一卷記
英國六十年來振興實跡每部二角八分○李傅相歷聘歐
美記二卷華官奉使出洋多利筆記傳相歷聘各國圖為不
書林樂知先生據西國之探風代中堂之紀日崇論閎議於
以不朽每部三角○泰西十八周史攬要八卷起西歷初元
迄一千八百八十年泰西要政畧具於是凡曾讀泰西新史及通
史者編者宜讀此史以通兩史之理取價一圓二角五分

萬國公報第壹伯陸拾叁冊目錄

歐亞釋放長進論衡

論美國人民權利

論語言文字之真益

論新學之阻力

中西交涉之哀的買敦

格致進化論

第四章

真教化爲救中國之本說

廣英新論

第七章

上諭

奏摺

晉撫岑奏請山西歸併學堂摺

目錄 第一百六十三冊

廣學會校刊

美國林保羅知述撰

美國林保羅知述撰

美國林保羅知述撰

英國華立熙撰

美國林樂知述撰

英國馬玉書述撰

東吳范禮著

英國山雅谷著

壬寅七月

中國近事

還津墳志

交路述要

東省建置

藏約紀聞

各國雜誌

英國

南非約款

榮膺懋賞

用茶記數

商務競爭

美國

食物運法

懷疑盡釋

記無線電

價購海品

德國

銅像特選

訪事問答

電報新法

法國

國智日進

電學成絲

教士選權

路透電存

附錄詳記嚴懲教友事

各種告白

東亞
吳國
范林
一
一
一

前月本報第一百六十一期曾著庸衆問道釋放長上說一篇備詳中國二千年來教化不長之緣由在於大衆民人之不得釋放以致爲之長者與在上位者雖有明理之輩亦不能勝之雖爲有力之人亦不得不曲從之幾爲大衆民人所束縛真有顛倒不能上升之景象矣。然而說也。自明道之西人論之固以爲確有見地。若自守舊之華人觀之。或將以爲言之過情矣。彼其意必將曰。中國豈無聖賢。在朝則有伊周。在野則有孔孟。政在方策。道在六經。歷萬古而如新。傳後世而無弊。安見中華之教化不能與西國比較乎。嗚呼。爲此說者。其在已經比較之後乎。抑在未經比較之前乎。今之執是說以自誇者多矣。或爲仕途中人。或爲庠序中人。要之皆不離乎吾所稱爲長上者。是長上爲庸衆之表率。吾嘗聞之矣。長上受庸衆之束縛。吾未之前聞也。華人而不以西國相比較。吾猶可以曲原之。華人而苟以西國相比較。吾必有以正告之矣。

中國立國於五洲中最大之一洲。又爲其洲中最大之一國。人民四百兆衆。實爲萬國之冠。其歷史亦最久。至今四千餘年。未嘗中絕。其人才亦最多。古聖古賢代不乏人。西史所稱世界文明之祖國。中華亦在列。當歐洲中古希臘羅馬隆盛之時。中華已爲亞東著名之上國。雖聲教不相通。而其東西並峙。稱雄地球。實在同時。至於今日。所稱歐洲文明諸國。則於當時或尚未立國。或並未出名。以視西方之希臘羅

馬東方之中華渺乎小矣。誰謂其能繁短而量長哉。

雖然此不過爲二千年前之情形耳。若以今日地球五大洲萬國之現象。考其教化文明變野之程度。視其國度富強貧弱之殊。致由是長進不長進之分別。顯然畢呈矣。以西方之人論西方之國。但見英美德諸新國之代興。而昔日稱盛之希臘羅馬諸古國。置諸無足齒數之列矣。誰實爲之教化之長進爲之也。卽以東方之人論東方之國。但見日本維新國之振興。中華守舊國之衰弱。亦可爲變法者之前車矣。豈但觀於歐美諸國而嘆中國之甘居人後者。歷二千年而未有盼望哉。

中國文明之發達。始於黃帝之世。至春秋時代。孔子降生。儒教昌明。遂稱極盛。一切政事律法風俗規矩。公見理想。智學藝術。皆已成爲極致。不復能有所補益。所謂聖人復起。不易吾言者。照自然之公理論之。必不取信爲定評。但照古聖賢之見識。則皆以爲除我之外。雖千萬世。決無人可以勝我者矣。

自余論之。爲天下蒼生開化者。中國之古聖賢也。阻天下蒼生進化者。亦中國之古聖賢也。凡古聖賢所不道者。無人能言之。古聖賢所不知者。無人能明之。古聖賢所未行者。無人能爲之。以致人心中之智識。永無增長之時。地中之財料。永無致用之日。阻人自由。碍人長進之虛假諸惡俗。藉古說以束縛人者。永無釋放之日。舉凡國政民風及士農工商之職業。無一事不受古人之束縛。無一人敢違古人之範圍。豈古聖賢之所言所行。爲不可法哉。實因古時所稱爲聖稱爲賢者。不過在古時。世人之中。爲獨不覺者。

耳實亦猶是人也。試以世人身材之度量喻之。歐洲白人之身材以五六英尺爲度。歐洲黑人中有一矮人長不過三四英尺。設以白人雜於黑人之中。正如鶴之立雞羣。象之入羊羣。其長短可一望而知之矣。東方人之視日本人亦然。可知中國古時之尊崇古聖。正以表明其公見之狹小矣。猶之三四尺之黑人。初未知人世間尚有六尺高之身軀。但見有五尺許之長人。卽奉爲人中之傑出。而以爲蔑以加於此矣。

試更卽泰西以例中國。歐洲諸國之文明。其始胚胎於希臘。或稱爲歐洲之母國。或謂無希臘則無歐洲。其繼盛傳於羅馬。方今歐洲諸國之政治學術文學技藝。乃至言語風俗。皆原本於希臘二國。當希臘極盛之時。先有七賢。創興天文算學。格致物性。原質等學。繼有創論倫理之蘇格拉底。稱爲西方之孔子。其徒則爲創論性理之伯拉多。再傳則爲理學大宗之亞里斯多德。此外更有安的臣。實拿。伊比哥羅。阿克西拉等。皆爲希臘學術之大名家。其所論或爲真實。或有可疑。然而當時之人。每聞一說。莫不信而奉之。未嘗有所辯駁者。由其所發之理想。合於世人之公見也。傳所謂坐井觀天。其天甚小。謬所謂矮人觀場。其見不廣。其卽斯意也夫。

降至近世數百年間。卽自十五周之下半周起。以至今日。歐人之公見。爲之大展。卽歐洲之教化。爲之一新。幾舉上古中古數千年睡夢不醒之歐人。一齊喚起。使之急起直進。爭趨於文明教化之途。實賴有應

運而生之後聖後賢。足以補先聖先賢之缺陷。而成相得益彰之盛烈者也。蓋自日耳曼大脩道士馬丁路得。出而歐洲之教術。開一新世界。自英僑倍根。法僑笛卡爾。出而歐洲之學術。又開一新世界。倍根爲實學派。亦名格物派。宗其說者。又有霍布士。陸克。歐墨等。笛卡爾爲窮理派。亦名懷疑派。述其學者。又有史賓拿。撒拿勃尼致。胡爾甫諸人。

路得以一千四百八十三年。生於日耳曼之薩森邦。正當羅馬教法。愈傳愈歧。愈見敗壞之時。得救之道。在於一己之善功。赦罪之權。歸於教皇之命令。甚至禁讀聖經。開捐贖罪。種種悖道背主之劣跡。昭著於世。於是路得奮不顧身。以保護基督真道爲己任。創論改正教法之新說。起而與羅馬全教會人相敵。卒能離棄舊教。改立新教。成爲今日耶穌教會之祖。當時泰西維新之局面。實由此一端。開其門戶。因教道既得其真。人心卽得釋放。後來長進無窮之盼望。皆原於此矣。

倍根以一千五百六十一年。生於英國。正當歐洲古學復興。新教堅立之後。人心初得釋放。學術漸有轉機。倍根當時學者。皆拘守希臘古聖賢之陳說。未能自闢新途。或至陷於空想。自倍根興。而西學始歸於實。其言曰。人之求學者。但當就目前之事。而實驗之。不當憑空自發一切妄想也。若恃一己之聰明。以揣測真理。恐智慧卽爲謬罔之母矣。此說既興。不但新學之光。照澈於歐人之心。中。卽舊說謬誤之影。亦因之而顯現矣。正如燈燭之光。與電燈之光並立。而燈燭之影。亦自見其短矣。孔子云。後生可畏。焉知來

者之不如今也。耶穌云：高者必降爲卑。皆此理也。培根亦云：古時所稱古人之至德要道，不過在世界少年之時則然耳。今則非其時矣。古人能導我以先路，安能阻我之前程乎？前人爲後人之師，安能禁後人之長進乎？

笛卡爾以一千五百九十六年生於法國，時路得之新教方興，以信得救之道深入人心。歐洲之古學復興，希臘古聖賢之言論，歐人視爲萬世之師表，莫敢越其範圍。笛氏興以懷疑爲宗旨，凡前人之舊說，皆不敢輕信，必別出其所見以爲信之先，必有疑能於疑之中得其可信，則其信乃真。

迨後於十八周時，有德國大儒康德，十九周時，有英國大儒達爾文，史本奢諸賢出，而歐洲之學術益光大矣。總而論之路，得培根以下諸賢之有功於世界，在於一端，卽釋放世人奴隸之性質，使自有其耳目之用，不但以古聖賢之耳目爲耳目，亦自具其心思之用，不但以古聖賢之心思爲心思。故後聖後賢之理學，既可成爲一世之宗，而古聖古賢之理學，亦賴以不墜矣。中國則不然，中國儒生，信守孔孟之道，一成不易，非孔孟之言不敢道，非孔孟之行不敢行。孔孟既死，而中國之學術教化，亦與之俱死，不但後人永無日新長進之望，卽孔孟之道，亦且愈久而愈晦矣。

考近世歐洲文明教化，長進不已之根原，非出於希臘之先聖，亦非出於英法等國之後聖，其實皆由於人心之得釋放，能自由知自重，能日新，豈不當歸功於改教釋放之大維新人馬丁路得乎？路得所立之

基督新教亦名改正教或復原教

即中國基督教之部

其開宗明義第一端即在於釋放世人之束縛使復其所失

之原地位以成爲自由長進之完人此實爲人道之極則合於天理之自然出於人心之本然自生民以

來不能易其說矣

以視古聖賢之道則大有異矣古聖賢不明人之眞地位除倫常道德之外不知有他道故其說愈多其去眞理愈遠其引導世人正如盲人領盲人但使規行矩步不使有一自由之進步但知講求人事中之五倫不知有上事天帝之眞道下治萬物之全權充其流弊惟其不知獨奉上帝遂有拜奉偶像下至拜鬼諸惡俗一年之中拜鬼奉佛之浮費較諸衣食正用有過之無不及此耗民財之害也治病不求醫藥但求仙方用邪術坐是喪命作事不能自主出行會友必擇吉日貿易營造下至洗浴剃頭亦必選吉期此壞人事之害也惟其不知治理萬物遂有拜奉萬物棄貨於地諸惡習水利不興道路不脩礦產坐廢則風水之害也農學不講用力多而收成少工藝不精耗本易而獲利難貿易不興出口衰而進口盛則智學不明藝學不精之害也誠如是也上帝所造世人尊貴之地位蕩然無存世人所居之地球幾成爲贅瘤廢物而無所用之此爲古昔聖經賢傳所結之果與基督教道所結之果有天壤之殊矣

基督教道所奉之主耶穌基督本非聖賢一類人物不當與西方古聖並衡亦不當與東方宣聖同論實

爲上帝特降獨一無二救世之主此乃古今獨有之名分世人不得而有之也基督教降世教人能知人有

貴重之地位。能知人有常盡之眞學問。且能知人之地位已失背上帝而信虛假。受束縛而失自主。故基督之教法。入門第一功。夫先使人一心歸向上帝。如浪子之歸家見父。父必格外愛憐之。並激勸世人。使知違背上帝之時。其地位若何卑微。皈依上帝之後。其地位何等尊貴。又知世人之罪重難贖。或因愚而不明。爲難能特降世成爲人身。親口訓人。招之爲徒。並捨其性命。擔當衆人之罪。作爲一次大獻祭。以求復和於上帝。定立新約。凡信救主之人。卽得靠其功而贖罪。此實爲最淺最易之救法。無一人不可以不自諉者也。基督所傳之道。稱爲福音。與古聖賢所傳之道不同。聖賢之道。乃人之道。雖信之者千萬人。仍不過爲人之見識。初無關於天之道也。主耶穌云。在天在地諸權已悉與我矣。馬太二十八章十八聖使徒保羅云。我不以福音爲恥。以其爲神之能。致救諸信者。羅馬十六此可見基督之福音。較諸聖賢之道。尤爲有益於人者。在於能知人之眞病源而治之。正如良醫之治病發藥。無不應驗如響矣。又凡基督之訓詞。皆有權力。不同讀書士子之空文垂世。馬太七此在主初傳道之時。已有衆人聞而奇之矣。當時法利賽人。屢以言試耶穌。並欲借其言以陷害之。耶穌能以眞道駁斥之。更可表明基督之言。與古聖賢及各理學家之言。大有分別矣。

不但此也。試再以歐亞教化之文明比較之。西方歐洲之教化。以基督教道爲根基。東方亞洲之教化。以聖賢經傳爲根基。西方教化所結之果。爲釋放。爲長進。爲物歸人用。東方教化所結之果。爲束縛。爲停滯。

爲棄物於地。夫使東西不相通道。不相交接。則亦不覺其相反矣。乃今之二十周世紀。正爲泰西遠東兩文明國相遇交接之期。吾知其所結之果。必有異乎尋常之美者。特視其人之自擇所從耳。種果家有接樹之法。牧馬家有移種之術。皆利用他人之美以爲己有者也。教化何獨不然乎。今中國若不改弦更張。不順服掌握天地萬物全權之主。仍守古聖賢之舊說。安能持久而不敗乎。

所以然者。因在中國有二權。一在於上。國政是也。一在於下。民俗是也。在上之權。恒不能與風俗爲敵。中國之惡風俗。千端萬緒。不可殫述。其大者爲佞佛媚鬼。祀典祭告。符咒卜筮。星命風水等。皆奪人自由。損人權利。阻人長進者。也有治人之權者。雖明知其爲害而不能救之。凡民俗之所好者。官必曲從之。所謂顛倒者此也。以孔子爲聖人。西人亦皆稱之。抑知孔子雖聖。亦猶人耳。但有覺世之大智。而無救世之大能。苟以東西二教化比較之。卽無不可明之矣。

今中國之難處。卽在於風俗之難變。庸衆無見識之人。挾其牢不可破之惡俗。以自固。讀書有見識之人。守其積久相沿之經訓。以自高。於斯時也。雖有賢長上欲伸其移風易俗之權。亦苦於愛莫能助矣。卽偶有雷厲風行起而禁革惡俗者。衆民亦多不服之。甚至上司亦以不洽民情而參劾之。此爲官者所以不能振興民俗也。至於基督教會中之華人。豈無長才可以爲民上者乎。然而皆無出什之志者。因一切所爲。皆與基督之道相悖。不能兩全。欲守官箴。不得不棄其道。欲不失其人之地位。決不能爲官也。教案

之雅辦教民之自棄皆由於此矣。

方今中國變革之時將近矣。朝廷銳意維新。廢八股爲策論。改書院爲學堂。又遣學生出洋肄業。此等舉動。皆足以見其自棄於自由之政教心焉。誌之固念本國束縛不長之情形。必有痛心疾首而思變者。其較西精得。夫自著他年學成回國之時。必携西國文明之解。以俱返。實已成爲新民矣。中國如仍以舊法治之。豈不若納雞於卵之難乎。於斯時而欲以強力壓之。仍望其拘守成法。順服老規。其不變爲爆裂之作樂者幾希。此可見今日中國之前途。無一康莊之大道。實有不能苟止自安之勢矣。

無已。吾進而求釋放自由之法。使君與民共趨於湯平正直之王道乎。夫釋放自主者。基督之道也。得之則興。失之則衰。自古有明徵矣。自由長進者。天之理也。順天者存。逆天者亡。古書有明訓矣。然則欲圖長治久安之策。收移風易俗之功者。孰有過於福音之道者哉。福音能治人之心。使自不爲惡。無俟君相之督責。紳友之勸戒也。信福音者。無一非有道之人。奉基督者。無一非有道之國。歐洲前車。如在目前。復何疑乎。余取一言以蔽之曰。中國無論如何。但能以基督之福音廣傳於庸衆人之心。中則可望遍國之中皆爲釋放自由之人。而無推行多阻之弊。行見不數十年。不但能媲美歐洲諸國之文明。雖超出於文明諸國之上。亦爲意計中之事矣。余爲此言。非有敵中之意。故作大聲疾呼。以揚人之短也。實有愛華之心。願與華人同聲籲求。無所不能之上帝。展其大能。拯救下民。移其救濟歐人之法。施於東方黃種上國之